



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada

1713 Bedford Row

Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)

Halifax

Nova Scotia

B3J 1T3

Bid Fax: (902) 496-5016

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions

1713 Bedford Row

Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)

Halifax

Nova Scot

B3J 1T3

Title - Sujet Renouveau de crepines	
Solicitation No. - N° de l'invitation F5561-200010/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client F5561-20-0010	Date 2020-02-26
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-SHAL-308-10921	
File No. - N° de dossier HAL-9-83241 (308)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-03-09	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: LaBrash, Rachelle	Buyer Id - Id de l'acheteur hal308
Telephone No. - N° de téléphone (902) 401-2080 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Canadian Coast Guard Warehouse 05C c/o CCGS Sir William Alexander 13 Akerley Blvd Dartmouth, NS B3J 1J6	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification de l'invitation à soumissionner 001 est émise pour répondre aux questions des soumissionnaires.

A) Questions des soumissionnaires

Q1) Veuillez fournir une copie de la spécification de soudage de la GCC CT-043-EQ-EG-001.

R1) Veuillez consulter le document ci-joint.

Q2) Section 5.0 Inspection – Les coûts liés aux inspections de l'SMTCC sont-ils à la charge du fabricant?

R2) Oui, tous les frais d'inspection doivent être inclus dans le prix de l'offre

Q3) Note 5 sous renouvellement des crépines – L'entrepreneur doit s'assurer que l'orientation des nouveaux raccords à bride correspondent. Les représentants de la GCC vérifieront-ils nos dessins de fabrication avec la disposition des trous? Ou le fabricant doit-il visiter physiquement le navire pour vérifier l'orientation?

R3) Le navire ne sera pas disponible pour confirmer l'orientation des brides. L'orientation des brides doit être effectuée selon le dessin de construction. Photos jointes pour référence.

Q4) Veuillez noter que nous essayions de nous procurer les couvercles de ces crépines, et nous avons identifié par l'ingénierie / le fournisseur qu'avec le revêtement interne (et la rainure du joint torique interne), nous ne serons pas en mesure de recouvrir et ne répondra pas aux exigences. Pouvez-vous indiquer si vous accepterez un couvercle boulonné qui éliminerait ce problème? Notre expérience dans le passé est que si la rainure n'est pas recouvert, elle sera exposée aux médias et finira par se corroder / rouiller et créer un chemin de fuite.

R4) Non, la Garde côtière n'acceptera pas un couvercle boulonné de type bride avec joint. Les entrepreneurs doivent fabriquer et recouvrir le couvercle / boîtier de la crépine comme indiqué dans la spécification de construction

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.

Solicitation No. - N° de l'invitation
F5561-200010/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F5561-20-0010

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
HAL-9-83241

Buyer ID - Id de l'acheteur
HAL308
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
